

Silhouette

Inflight magazine of Air Seychelles • January- March 2017 | Magazine Inflight d'Air Seychelles • janvier- mars 2017

Seychelles

An underwater kingdom
Un royaume sous-marin

Discovering

Düsseldorf

Découvrir Düsseldorf

Durban

The unmissable gem by the sea
Le joyau incontournable
de la mer

Celebrating
the year of the

Rooster


La célébration de
l'année du Coq



Where wedding dreams come true

Là où se réalisent les mariages de rêve

WORDS/SELON MONIQUE DE CARO



From the time I was a little girl I always dreamed of getting married on a beach: salty breeze, pure white sand, bare feet, private pavilion, hanging white fabric, and tumbling white flowers. In 2012 our dream came true, and suddenly here we were in Seychelles to realize our dream.

We had a choice between Thailand, Mauritius and Maldives but we opted for lovely La Digue. It's really easy to get married in Seychelles, unlike other countries as you only need your passport and birth certificate and the marriage is recognised in Germany where we come from.

The travel was rather exhausting as at the time we had to connect via Abu Dhabi with a four-hour stopover, but nowadays you can take a direct flight from Paris to Mahé. I still remember the Creole warmth and hospitality on board Air Seychelles, which made this long flight easy to bear.

From Mahé we took a small aircraft to Praslin Island in a flight time of around 30 minutes. These small charter planes are cosy, comfortable and the service is good. Then a 15-minute boat ride from Praslin to the beautiful island of La Digue.

After what had seemed like a 24-hour trip we finally reached our hotel: Le Domaine de L'Orangerie. It was worth all the effort! The tropical setting, beautiful architecture and the warmth of local materials at the hotel was very welcoming. It was a true home-from-home experience.

Depuis ma plus tendre enfance, je rêvais toujours de me marier sur une plage: brise salée, sable blanc, pieds nus, pavillon privé, tissu blanc suspendu, et chutes de fleurs blanches. En 2012, notre rêve est devenu réalité, et tout à coup, nous étions aux Seychelles pour réaliser notre rêve.

Nous avons le choix entre la Thaïlande, l'île Maurice et les Maldives, mais nous avons opté pour la belle Digue. Il est vraiment facile de se marier aux Seychelles, contrairement à d'autres pays car vous n'avez besoin que de votre passeport et certificat de naissance et le mariage est reconnu en Allemagne d'où nous venons.

Le voyage était plutôt épuisant car il nous a fallu alors passer par Abou Dabi avec une escale de quatre heures, mais de nos jours, vous pouvez prendre un vol direct de Paris à Mahé. Je me souviens encore de la chaleur et de l'hospitalité créole à bord d'Air Seychelles, ce qui nous a aidés à supporter ce long voyage.

De Mahé, nous avons pris un petit porteur pour un vol d'environ 30 minutes vers l'île de Praslin. Ces petits avions charters sont agréables, confortables et le service est bon. Ensuite, ce fut une promenade en bateau de 15 minutes de Praslin à la belle île de La Digue.

Après ce qui avait semblé comme un voyage de 24 heures nous sommes finalement arrivés à notre hôtel: Le Domaine de L'Orangerie. >>>



1

The wedding ceremony took place on Anse Source d'Argent (as used by the Bacardi commercial on TV). We had booked a private pavilion on the beach to be away from the crowds and chose to go to the beach by ox-cart. It was a simple personal ceremony – no mass processing or fussing – and only three witnesses were present.

Our dreamlike beach wedding will always be unforgettable to us. We can only warmly recommend to every couple to flee from the whole wedding and family stress at home and enjoy a dreamlike wedding on one these wonderful islands. For us it was just absolutely perfect and incredibly romantic!

Our honeymoon was at the Hilton Seychelles Labriz Resort & Spa on Silhouette Island. This luxurious Hotel is located only 30 minutes away from Mahé and our villa was located right next to an idyllic beach where a section is set aside for private use – a perfect place for absolute privacy!



2

Le jeu en valait la chandelle. Le cadre tropical, la belle architecture et la chaleur des matériaux locaux à l'hôtel créaient une atmosphère très accueillante. On se sentait vraiment chez soi. Mariage de rêve sur l'une des plus belles plages du monde.

La cérémonie de mariage a eu lieu sur Anse Source d'Argent (utilisé par la publicité de Bacardi à la télévision). Nous avons réservé un pavillon privé sur la plage pour être loin de la foule et choisi d'aller à la plage par char à bœuf. Ce fut une cérémonie personnelle simple, – sans procession ni prétention – et seulement trois témoins étaient présents.

Notre mariage de rêve sur la plage restera inoubliable pour nous. Nous ne pouvons que recommander vivement aux couples de fuir tout le stress de mariage en famille à la maison et profiter d'un mariage de rêve sur l'une de ces îles merveilleuses. Pour nous, c'était absolument parfait et incroyablement romantique!

Nous avons passé notre lune de miel au Hilton Seychelles Labriz Resort & Spa sur l'île de Silhouette. Cet hôtel de luxe n'est qu'à 30 minutes de Mahé et notre villa était située juste à côté d'une plage idyllique où une section est réservée à l'usage privé – un endroit parfait pour une intimité absolue!



3



4



5

Another dream come true

We were fortunate to visit the Seychelles a second time in 2016. This time, my husband who is a video photographer and myself, the photographer, were here to cover another wedding at the same venue and it turned out to be a perfect and unforgettable wedding day for the lovely couple we photographed.

This time around, we took the chance to explore another island in the Seychelles – for another little honeymoon: Denis Island, known the world over for relaxation and tranquillity.

Un autre rêve devient réalité

Nous avons eu la chance de visiter les Seychelles une deuxième fois en 2016. Cette fois, mon mari qui est photographe vidéo et moi-même, photographe, étions là pour couvrir un autre mariage au même endroit et il s'est avéré être un jour de mariage parfait et inoubliable pour le couple charmant que nous avons photographié.

Cette fois-ci, nous avons profité de cette occasion pour explorer une autre île seychelloise - pour une autre petite lune de miel: L'île de Denis, connue dans le monde entier pour la détente et la tranquillité.

1. Air Seychelles domestic flight from Mahé to Praslin.
Air Seychelles vol domestique de Mahé à Praslin.
2. Ox-cart found only on La Digue Island.
Ox-cart trouvé uniquement le île de La Digue.
- 3 & 5. The wedding ceremonies on Anse Source d'Argent.
Les cérémonies de mariage sur Anse Source d'Argent.
4. At the Hilton Seychelles Labriz Resort & Spa on Silhouette Island.
Au Hilton Seychelles Labriz Resort & Spa sur l'île de Silhouette.
6. Denis Island's idyllic white beach.
Denis Island idyllique plage blanche.
7. Restaurant, Denis Island.
Restaurant, Denis Island.



6

“

Endangered giant tortoises also live on Denis island. Toby – the oldest tortoise on the island – is already 118 years old.

Les tortues géantes menacées vivent aussi sur l'île Denis. Toby – la plus vieille tortue sur l'île – est déjà âgé de 118 ans.

»

GLYNN BURRIDGE VOICES

Short Stories from the
Seychelles Islands

Now in its 3rd edition, complete with fresh design and extra stories, the evergreen 'Voices' collection of Seychelles short stories by Glynn BurrIDGE describes the strange secrets, realities and fantasies of life on Seychelles' Outer Islands where the author lived for two decades.

Reviewed by the BBC as 'beautiful and powerful', 'Voices' was also selected by journalist and author Anne Morgan as one of her preferred Seychelles books as she read her way around the world and will lead you on an unforgettably rich literary adventure into the twilight of the fast-disappearing world of the true Seychelles islander. Glynn BurrIDGE is also the author of the dark Seychelles historical thriller, 'Kolony'.

Reviewed by the BBC

Available as a Kindle E- book
www.glynnburrIDGE.com
Twitter@glynnburrIDGE

Denis Private Island is the ultimate insider tip for gourmets, couples and families who want to get away from it all in luxury. It is one of the most secluded islands in the world and can only be reached by plane since, in order to protect the birds, vessels are no longer allowed to moor here so we took the Air Seychelles domestic flight from Mahé to Denis Island.

On this island you leave all your worries behind and experience the ultimate luxury of having time – for yourself and for those you love! There is no television, no mobile network and no internet in the rooms, just 23 cottages with open-air bathrooms and verandas with a lot of privacy, all with direct beach access and your own little beach area.

We loved the Creole cuisine and Denis Island is renowned for its culinary delights. The restaurant overlooks the ocean and enjoys the occasional visit of some colourful native birds. We were lucky to be there to experience the amazing beach barbeque.

Slowly, the Seychelles feels like a second home. We will be back again in paradise to photograph another couple whose dream of a wonderful beach wedding will come true! To marry in this paradise – jewel of the Indian Ocean – is worth every effort. There are many activities – nature walks, cycling, an abundance of game fishing, glass bottom or bone fishing trips – to discover and take in the many delights of this exotic island. 🌴



Denis Private Island jouit d'une excellente renommée auprès des gourmets, des couples et des familles qui veulent s'évader dans le luxe. C'est l'une des îles les plus isolées du monde et elle n'est accessible que par avion car, afin de protéger les oiseaux, les navires ne sont plus autorisés à y amarrer. Nous avons donc pris le vol domestique d'Air Seychelles de Mahé à l'île de Denis.

Sur cette île vous laissez tous vos soucis derrière et découvrez le luxe ultime d'avoir du temps pour vous même et pour ceux que vous aimez! Il n'y a pas de télévision, pas de réseau mobile et pas d'internet dans les chambres, just 23 challets avec salles de bain en plein air et vérandas dans un cadre très intime, le tout avec un accès direct à la plage et votre propre petit coin de plage.

Nous avons adoré la cuisine créole et l'île de Denis est réputée pour ses délices culinaires. Le restaurant donne sur l'océan et jouit de la visite occasionnelle de certains oiseaux indigènes colorés. Nous avons eu la chance d'être là pour découvrir l'incroyable barbecue sur la plage.

Petit à petit, on a l'impression que les Seychelles sont un deuxième chez soi. Nous serons de retour au Paradis pour photographier un autre couple dont le rêve d'un merveilleux mariage de plage va se réaliser! Se marier dans ce Paradis – Joyau de l'océan Indien – vaut tous les efforts! Il y a beaucoup d'activités – promenades dans la nature, le vélo, plein d'activités de pêche sportive, bateau à fond de verre ou des voyages de pêche au bonefish – à découvrir pour profiter des nombreux délices de cette île exotique. 🌴